

**Examen HAVO**

**2016**

tijdvak 2  
dinsdag 21 juni  
13.30 - 16.00 uur

**Spaans**

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 40 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 47 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

*Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.*

## Tekst 1

---

- 1p 1 ¿De qué se queja Esperanza Jiménez González en su Carta al Director?  
De que
- A los funcionarios apenas tienen tiempo para hacer una pausa.
  - B los funcionarios tienen que trabajar más horas al día que antes.
  - C los políticos confirman el cliché del funcionario poco trabajador.
  - D sus compañeros no siempre atienden bien a los clientes.

## Tekst 2

---

- 2p 2 Geef van elk van de volgende beweringen aan of de bewering wel of niet overeenkomt met de tekst.
- 1 Tijdens een luchtballonvaart kun je veel last hebben van schommelingen.
  - 2 Als het bewolkt is, wordt er lager en korter gevlogen.
  - 3 De plek van de landing wordt onderweg bepaald.
  - 4 Na de luchtballonvaart is het traditie te toosten op de goede afloop.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.
- 1p 3 ¿Qué palabra(s) falta(n) en el texto?
- A A pesar de eso
  - B Además,
  - C Gracias a eso
  - D Sin embargo,

## Tekst 3

---

- 1p 4 ¿Qué se sabe de Londres por la introducción?  
Es una ciudad
- A con muchas empresas españolas.
  - B con muchas oportunidades para diseñadores.
  - C en la que es fácil ganar mucho dinero.
  - D en la que hay buenas universidades.

- 2p 5 Geef van elk van de beweringen over Mariano Palencia aan of de bewering wel of niet overeenkomt met alinea 1.
- 1 Dankzij een vakantiebaantje is hij in Londen terechtgekomen.
  - 2 In het bedrijf *John Lobb* maakt hij schoenen op maat.
  - 3 Voordat hij naar Londen ging, had hij een eigen bedrijf.
  - 4 Er bestaat een kans dat hij ooit terugkeert naar Spanje.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.

Lee el párrafo 2.

- 1p 6 ¿Cómo llegó a trabajar Bea Deza en el sector de la moda?
- A Desde pequeña quería ser diseñadora.
  - B La despidieron del banco por falta de trabajo.
  - C Su empleo en el banco ya no le satisfacía.
  - D Un amigo diseñador le ofreció trabajo en su empresa.

Lee las líneas 44-50 ("Una ... comenta.").

- 1p 7 ¿Cuál de los siguientes aspectos echa de menos Bea de su anterior empleo?
- A la profesionalidad de sus colegas
  - B la seguridad financiera
  - C las condiciones de trabajo de una empresa grande
  - D los beneficios de trabajar en equipo

Lee el párrafo 3.

- 1p 8 ¿Qué se sabe de Roberto Piqueras?
- A Encuentra a muchos de sus clientes en las fiestas de su barrio.
  - B Londres le ha dado un impulso profesional.
  - C Quiere diseñar ropa para Lady Gaga igual que su vecino.
  - D Su especialidad es el diseño de ropa deportiva.

Raquel Franco habla sobre los beneficios de la vida en Londres.

- 1p 9 ¿Menciona ella también agujas?  
Sí, escribe los primeros dos palabras españolas de la frase en la que  
está.  
Sí, escribe en 'no'.

## Tekst 4

---

Lee el párrafo 1.

- 1p 10 ¿Qué frase sobre "Esta joven" (línea 1) es verdad?
- A Entró en el Ejército hace siete años.
  - B Optó por terminar sus estudios antes de entrar en el Ejército.
  - C Su familia le prohíbe ingresar en el Ejército.
  - D Va a combinar sus estudios con una carrera militar.

Lee el párrafo 2.

- 1p 11 ¿Qué se puede concluir de este párrafo?
- A Será difícil para Susana entrar en el Ejército por el número limitado de plazas.
  - B Susana dispone de las competencias requeridas para entrar en el Ejército.
  - C Susana no entrena lo suficiente para poder aprobar las pruebas físicas.

El párrafo 3 menciona las condiciones para la participación en la oposición.

- 1p 12 ¿Qué prohíbe “el punto 3.3” en las líneas 40-52 (“En ... religioso.”)?
- Prohíbe
- A tener grandes tatuajes de colores.
  - B tener tatuajes que representen a militares.
  - C tener tatuajes que sean provocativos.

- 1p 13 Aan welke andere eis moet een tatoeage van een militair voldoen volgens de regels 61-64 (“Así ... Ejército.”)?

Lee el párrafo 4.

- 1p 14 ¿Qué palabra falta en la línea 69?
- A inquietarla
  - B intimidarla
  - C sorprenderla
  - D tranquilizarla

Lee las líneas 77-90 (“Pero ... caro.”).

- 1p 15 ¿Qué sabe Susana por la respuesta del Ministerio de Defensa a su correo electrónico?
- Que
- A el Ejército contribuye a los costes para borrar su tatuaje.
  - B las condiciones de ingreso siempre han sido así.
  - C le permiten cubrir su tatuaje con una tirita.
  - D su tatuaje no es admitido.

Lees alinea 5.

- 2p 16 Geef van elk van de beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 5.

Volgens de Spaanse wet mag je tot het Spaanse leger worden toegelaten

- 1 als je de Spaanse nationaliteit hebt.
- 2 als je niet ouder dan 29 jaar bent.
- 3 als je geen strafblad hebt.
- 4 als je voldoet aan de voorwaarden voor lengte en gewicht.

Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter ‘wel’ of ‘niet’.

Lee el párrafo 6.

- 1p 17 ¿Qué piensa el abogado Mariano Casado sobre el caso de Susana?
- A Habrá que cambiar la ley de la Carrera Militar con respecto a los tatuajes.
  - B Por ley, el Ejército no puede exigir que Susana se quite el tatuaje.
  - C Según la ley los requisitos impuestos por el Ejército están permitidos.
  - D Si Susana quiere ser militar tendrá que borrar su tatuaje.

## Tekst 5

---

Lee el párrafo 1.

- 1p 18 ¿En qué “parece ser una excepción” Pablo Zulaica (línea 3)? Es uno de los pocos de su edad que
- A da clases en la universidad.
  - B sabe escribir el español correctamente.
  - C sigue viviendo con sus padres.
  - D todavía no ha terminado sus estudios.
- 1p 19 ¿Qué contienen las frases “Pablo Zulaica ... sus textos” (líneas 8-12) en relación con el primer párrafo?
- A una contradicción
  - B una crítica
  - C una explicación
  - D una respuesta
- 2p 20 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze bewering wel of niet overeenkomt met alinea 2.
- 1 Pablo Zulaica heeft regelmatig discussies met politici over de teksten die zij geschreven hebben.
  - 2 Pablo Zulaica richtte Acentos Perdidos op om bedrijven op ludieke wijze te attenderen op fouten in hun aanplakbiljetten.
  - 3 Als Pablo Zulaica een fout ziet op een aanplakbiljet van een bedrijf, neemt hij contact op met dat bedrijf.
  - 4 Pablo Zulaica wordt door bedrijven ingehuurd om hun reclames na te kijken.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter ‘wel’ of ‘niet’.

Lee el párrafo 3.

- 1p 21 ¿Qué se dice del *blog* de Pablo Zulaica en el párrafo 3?
- A Cuenta con el apoyo de organizaciones oficiales.
  - B Estimuló a mucha gente a participar en el proyecto.
  - C Se critica por tener a veces errores gramaticales.
  - D Será más efectivo si se le añaden fotos del proyecto.

- 1p 22 ¿Qué son “tildetones”, según el párrafo 4?
- A Empresas que cometen errores ortográficos en sus anuncios.
  - B Nuevas actividades de Pablo Zulaica en el campo de la ortografía.
  - C Un grupo de personas que hacen lo mismo que Pablo Zulaica.
- 1p 23 ¿Qué conclusión sobre el colectivo “Acentos Perdidos” se puede sacar del párrafo 4?
- A En algunos países hispanoamericanos critican el colectivo.
  - B Pablo Zulaica fundó un mismo colectivo hace un año en Brasil.
  - C Pablo Zulaica quiere que el colectivo se limite a corregir errores en español.
  - D Se extiende el colectivo a regiones no hispanohablantes.

## Tekst 6

---

Lee el párrafo 1.

- 1p 24 ¿Qué es lo que quieren “los dos congresistas de Florida” (línea 9)?
- A Permitir a los dos artistas estadounidenses actuar en Cuba.
  - B Prohibir el envío de dinero cubano a América.
  - C Prohibir todos los viajes de los estadounidenses a Cuba.
  - D Verificar el motivo del viaje de los dos artistas.

Lee el párrafo 2.

“Barack Obama suavizó las reglas” (línea 13).

- 1p 25 ¿En qué caso le está permitido a un estadounidense viajar a Cuba ahora?
- A Ningún estadounidense puede viajar a Cuba.
  - B Si el gobierno americano le da permiso oficial.
  - C Si invierte mucho dinero en Cuba.
  - D Si tiene familiares en Cuba.

## Tekst 7

---

- 1p 26 ¿Qué cuenta la introducción sobre Ana María Matute?
- Es una escritora que
- A debe parte de su fama a amigos escritores.
  - B es apreciada por su obra y personalidad.
  - C escribe libros humorísticos.
  - D ganó más premios que sus colegas.

Lee el párrafo 1.

- 1p 27 ¿Por qué Ana María se sintió “ajena a un ambiente que quería hacer de ella una ‘señorita bien’” (líneas 4-6)?
- A No podía cumplir con las expectativas de su familia.
  - B Su familia exigía que se quedara en casa para escribir.
  - C Su familia tenía ideas políticas muy conservadoras.
  - D Tuvo una infancia triste porque su familia tenía poco dinero.

Lee el párrafo 2.

- 1p 28 ¿Por qué Ana María era una “rareza” (línea 20)?  
Porque

- A escribía sobre temas que no correspondían con sus raíces.
- B fue la primera mujer que ganó un importante premio literario.
- C no quiso relacionarse con el resto de sus colegas escritores.
- D su libro fue un éxito pese a las malas críticas.

- 1p 29 In alinea 3 wordt een aantal pijnlijke episodes uit het leven van Ana María genoemd. Schrijf er twee op.

Lee el párrafo 4.

- 1p 30 ¿Qué cuenta el párrafo sobre la obra *Olvidado rey Gudú*?  
Es una obra

- A autobiográfica basada en la fuerte depresión que sufrió.
- B en la que su hijo y marido son los personajes principales.
- C escrita en un estilo literario innovador.
- D que marcó el fin de un período muy difícil de su vida.

Lee el párrafo 5.

- 1p 31 ¿Qué sabemos de las obras de Ana María Matute publicadas después de *Olvidado rey Gudú*?

- A Narran historias a la vez íntimas y universales.
- B No son populares.
- C Pertenecen a un mismo género literario.
- D Son mejores que las anteriores.

## Tekst 8

---

Lee la introducción y el párrafo 1.

- 1p 32 ¿Qué se cuenta del Instituto de Ecología Aplicada de Siberia?
- A Ha demostrado que es posible hacer clonaciones de animales extinguidos.
  - B Ha descubierto que la naturaleza siberiana no es perfecta para encontrar ADN de animales extinguidos.
  - C Va a empezar un estudio de animales que vivieron en la época glacial de Siberia.
  - D Va a tratar de clonar ejemplares de animales ya extinguidos hace muchos años.

Lee las líneas 9-14 (“Pero ... embrión.”).

- 1p 33 ¿Cuáles son las condiciones necesarias para clonar un animal?
- A saber cuándo se murió el animal y cuáles fueron las circunstancias
  - B tener apoyo financiero y el interés de muchos investigadores
  - C tener la información genética adecuada y un animal parecido

Lee las frases 14-19 (“Según ... dinosaurios.”).

- 1p 34 ¿Qué opina “un biólogo molecular” (línea 18)?
- A Con técnicas más avanzadas será posible crear un dinosaurio.
  - B Muchos especialistas son demasiado pesimistas sobre la clonación.
  - C Será imposible hacer una clonación de un dinosaurio.
  - D Todavía no se sabe si los dinosaurios han existido realmente.

Lees alinea 3: **Otros nominados**.

- 2p 35 Wat is er terechtgekomen van de pogingen om deze dieren te klonen? Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter de Spaanse naam (el **bucardo**, el **lobo**, el **tigre**) van het juiste dier.
- 1 Het dier is succesvol gekloond en is gezond.
  - 2 Het dier kan nog niet gekloond worden, omdat er nog geen DNA van is gevonden.
  - 3 Het dier kan niet gekloond worden, omdat er geen geschikte draagmoeder is.
  - 4 Er is een gekloond dier geboren, maar dat is snel doodgegaan.

*Let op: er blijft één bewering over waar geen dier bij past.*



## Tekst 9

---

- 1p 36 ¿Por qué Patricia González se ha puesto en contacto con la Asociación de Profesores de Español en Holanda?  
Porque quiere
- A promocionar cursos de verano para profesores.
  - B que alumnos participen en una encuesta sobre un método didáctico.
  - C que colegas comenten su trabajo de investigación.
  - D sumergirse en la lengua y la enseñanza holandesa.

## Tekst 10

---

Lee la introducción.

- 1p 37 ¿Qué haría la mayoría de los españoles si ganara la Lotería?
- A Ayudaría económicamente a su familia.
  - B Cambiaría su situación laboral.
  - C Haría un viaje por el mundo.
  - D Seguiría trabajando.
- 1p 38 Is er iemand onder de geïnterviewden die **niets** bijzonders zou doen als hij/zij de loterij won?  
Zo ja, schrijf de naam op.  
Zo nee, schrijf op 'nee'.

## Tekst 11

---

De tekst bevat vijf tips voor mensen die een reis naar het Amazonegebied willen maken.

- 3p 39 Welk kopje past bij welk stukje tekst?  
Schrijf het nummer van het stukje tekst op en daarachter de letter van het bijbehorende kopje.  
*Let op: er blijft één kopje over.*
- a A pie por la selva
  - b Equipajes prácticos
  - c Falta de electricidad
  - d Hidratar tu cuerpo
  - e Tener cuidado
  - f Viajar en barco

**Let op: de laatste vraag van dit examen staat op de volgende pagina.**

## Tekst 12

---

Je wilt bijhouden of je dagelijks voldoende water drinkt.

- 1p 40 Wordt er in deze tekst een app genoemd die jou daarbij kan helpen?  
Zo ja, schrijf de naam van de app op.  
Zo nee, schrijf op 'nee'.

---

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.*